

Peruanicemos al Perú

EL PROCESO DE LA
LITERATURA PERUANA.

XVIII

Eguren no tiene ascendentes en la literatura peruana. No los tiene tampoco en la propia poesía española. Bustamante y Ballivián afirma que González Prada "no encontraba en ninguna literatura origen al simbolismo de Eguren". También yo recuerdo haber oido a González Prada más o menos las mismas palabras.

Clasifico a Eguren entre los precursores del período cosmopolita de nuestra literatura. Eguren—se dicho—aclimata en un clima poco propio a la flor preciosa y pálida del simbolismo. Pero esto no quiere decir que yo comparta, por ejemplo, la opinión de los que suponen en Eguren influencias vivamente perceptibles del simbolismo francés. Pienso, por el contrario que esta opinión es equivocada. El simbolismo francés no nos da la clave del genio de Eguren. Se pretende que en Eguren hay trazas especiales de la influencia de Rimbaud. Mas el gran Rimbaud era, temporalmente, la antítesis de Eguren. Nietcheano, agónico, Rimbaud habría exclamado como el Guillén de "Deucalión": "Yo he de ayudar al Diablo a conquistar el cielo". André Rouveyre lo declara "el prototipo del sarcasmo demoniaco y del blasfemo despreciable". Milite de la Comuna, Rimbaud tenía una sicología de aventurero y de revolucionario. "Hay que ser absolutamente moderno"—repetía—. Y para serlo dejó a los veintidós años la literatura y París. A ser poeta en París prefirió ser "pionnier" en África. Su vitalidad excesiva no se resignaba a una bohemia citadina y decadente, más o menos verlainiana. Rimbaud, en una palabra, era un

Ceregumil

Alimento a base de cereales y leguminosas indicadas para: Niños débiles y raquíticos. Enfermos del estómago e intestinos. Ancianos y convalecientes.

VENTA
EN FARMACIAS Y DROGUERIAS
Representante:
Gmo. R. MACKEHENIE.
LIMA.

PODEROSO-TONICO ALIMENTICIO.

ángel rebelde. Eguren, en cambio se nos muestra siempre exento de satanismo. Sus tormentas, sus pesadillas son encantada e infantilmente arcangélicas. El poeta de "La Niña de la Lámpara Azul" encuentra pocas veces su acento y su alma tan cristalinamente como en "Los Angeles Tranquilos":

"Pasó el vendaval; ahora con perlas y berilos,

cantan la saledad aurora
cantan la soledad aurora

Modulan canciones santas
en dulces bandolines;
viendos caídas las hojosas plantas
de campos y jardines

Mientras el sol en la neblina
vibrá sus oropeles,
besan la muerte blanquecina
en los Saharas crueles.

Se alejan de madrugada
con perlas y berilos
y con la luz del cielo en la mirada
los ángeles tranquilos.

El poeta de "Simbólicas" y de "La Canción de las figuras" representa, en nuestra poesía, el simbolismo; pero no un simbolismo. Y mucho menos una escuela simbolista. No le regateamos originalidad. No es posible, no es lícito regatearla a quien ha escrito versos tan absoluta y rigurosamente originales—y geniales—como los de "El Duque":

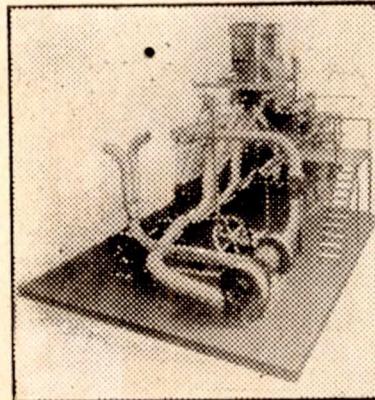
Hoy se casa el duque Nuez;
viene el chantre, viene el juez
y con pendones escarlata
florida cabalgata;
a la una a las dos, a las diez;
que se casa el Duque primor
con la hija de Clavo de Olor.
Allí están, con pieles de bisonte,
dos caballos de Lobo del Monte,
y con ceño triunfante,
Galo cetrino, Rodolfo montante.
Y en la capilla está la bella,
mas no ha venido el Duque tras ella;
los magnates postradores.

ALGODONEROS

Su algodón mantendrá su calidad
y la mejorará usando

D E S M O T A D O R A S
"LUMUS"

Sistema de aire, sin escobillas; las máquinas más perfeccionadas construidas por los primeros fabricantes en el mundo,



de desmotadoras de tipo neumático.
Soliciten informes y catálogos á los Agentes Exclusivos

Emilio F. Wagner & Co.
Ingenieros

SANGUINETI Y DASSO

EXPOSICION - MATIENZO

Surtido completo de maderas para construcciones y para muebles seleccionadas cuidadosamente y elaboradas en dos instalaciones modernas con personal de larga experiencia.

aduladores
al suelo el penachó inclinan;
los corvados, los bisiestos
dan sus gestos, sus gestos, sus gestos;
y la turba melenuda
estornuda, estornuda, estornuda.
Y a los pórticos y a los espacios
mira la novia con ardor....
son sus ojos dos topacios
de brillor.
Y hacen fieros ademanes,
robles rojos como alacranes;
concentrando sus resuellos
grita el más hércoleo de ellos:
¿Quién al gran Duque entretiene?
ya el gran cortejo se irrita!....

Pero el gran Duque no viene;...
se lo ha comido Paquita.

Rubén Darío creía pensar en francés más bien que en castellano. Probablemente no se engañaba. El decadentismo, el preciosismo, el bizantinismo de su arte son los del París finisecular y verlainiano del cual el poeta se sintió huésped y amante. Su barca, "provenía del divino astillero del divino Watteau". Y el galicismo de su espíritu engendra el galicismo de su lenguaje. Eguren no presenta el uno ni el otro. Ni siquiera su estilo se resiente de francesamiento. Su forma es española; no es francesa. Es frecuente y es sólito en sus versos, como lo remarca Bustamante y Ballivián,

el giro arcaico. En nuestra literatura, Eguren es uno de los que representan la reacción contra el españolismo porque, hasta su orto, el españolismo era todavía retoricismo barroco o romanticismo grandilocuente. Eguren, en todo caso no es como Rubén Darío un enamorado de la Francia siglo dieciocho y rococó. Su espíritu desciende del Medievo, más bien que del Setecientos. Yo lo hallo hasta más gótico que latino. Ya he aludido a su predilección por los mitos escandinavos y germánicos. Constataré ahora que en algunas de sus primeras composiciones, de acento y gusto un poco rubendarianos, como "Las Bodas Veínesas" y "Lis", la imaginación de Eguren abandona el mundo dieciochesco para partir en busca de un color o una nota medievales:

"Comienzan ambigüas
añosas marquesas
sus danzas antiguas
y sus polonesas.

Y llegan arqueros
de largos bigotes
y evitan los fieros
de los monigotes".

Me parece que algunos elementos de su poesía—la ternura y el candor de la fantasía verbigratia—emparentan vagamente a veces a Eguren con Maeterlink—el Maeterlink de los buenos tiempos. Pero esta indecisa afinidad no revela precisamente una influencia maeterlinskiana. Depende más bien de que la poesía de Eguren, por las rutas de lo maravilloso por los caminos del sueño, toca el misterio. Mas Eguren interpreta el misterio con la inocencia de un niño alucinado y vidente. Y en Maeterlink el misterio es con frecuencia un producto de alquimia literaria.

Objetando su galicismo, analizando su simbolismo, se abre de improviso, feéricamente como en un encantamiento la puerta secreta de una interpretación genealógica del espíritu y del temperamento de José M. Eguren.

José Carlos MARIATEGUI.

CLUB MUEBLES CLAEYSEN

Club No. 1, sorteo No. 22, Ganador No. 70, del Sr Oreste Ferro.

Club No. 2, sorteo No. 6, Ganador No. 68, del señor Pedro Pujol.

Los Mejores Muebles

VALLADOLID 261

TELEFONO 1567

ClaeySEN & Co.